ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1429/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιουνίου 1995

σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά, εκτός από εκείνες που χορηγούνται στην περίπτωση των προστιθέμενων ζάχαρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1032/95 [2], και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8, το άρθρο 14 παράγραφος 5 και το άρθρο 14α παράγραφος 7,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης [3], και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, η χορήγηση επιστροφής υπόκειται στην προσκόμιση πιστοποιητικού εξαγωγής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1199/95 [5], καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής [6], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 836/95 [7], θέσπισε την ονοματολογία των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής [8], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 331/95 [9], καθόρισε τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα· ότι οι λεπτομέρειες αυτές πρέπει να συμπληρωθούν με ειδικούς κανόνες για τον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά·

ότι, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται, λαμβανομένων υπόψη των ορίων που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης·

ότι η Επιτροπή πρέπει να καθορίζει το ύψος των επιστροφών και τις ανώτερες ποσότητες που μπορούν να τύχουν επιστροφών· ότι οι καθορισμοί αυτοί πρέπει να πραγματοποιούνται ανά περίοδο χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής και μπορούν να αναθεωρούνται ανάλογα με τις οικονομικές περιστάσεις·

ότι, για την εξασφάλιση αυστηρής διαχείρισης των ποσοτήτων που πρόκειται να εξαχθούν, απαιτείται η έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής στο οποίο να περιλαμβάνεται ο καθορισμός εκ των προτέρων της επιστροφής· ότι πρέπει να εξαρτηθεί η έκδοση των εν λόγω πιστοποιητικών από προθεσμία εξέτασης και να αναφέρονται τα στοιχεία που πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή καθώς και η μεθοδολογία που πρέπει να ακολουθείται για την κοινοποίηση αυτή·

ότι πρέπει τα κράτη μέλη να ορίσουν τους οργανισμούς που είναι αρμόδιοι για την έκδοση όσων υποβάλλουν αιτήσεις για τα πιστοποιητικά αυτά και για την έκδοση των εν λόγω πιστοποιητικών·

ότι πρέπει να καθοριστούν τα κριτήρια έγκρισης όσων υποβάλλουν αιτήσεις για πιστοποιητικά·

ότι πρέπει να εξαρτηθεί επίσης η έκδοση πιστοποιητικών από τη σύσταση εγγύησης και την υποβολή δήλωσης ότι τα προϊόντα έχουν παραχθεί από οπωροκηπευτικά τα οποία έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα·

ότι, στο πλαίσιο των ορίων ανοχής, η εξαγόμενη ποσότητα που παρέχει δικαίωμα για καταβολή επιστροφής δεν μπορεί να υπερβαίνει την ποσότητα, για την οποία έχει ζητηθή το πιστοποιητικό·

ότι τα κράτη μέλη πρέπει να κοινοποιούν τακτικά στην Επιτροπή ορισμένες πληροφορίες που αφορούν τις αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα ποσά των επιστροφών που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 για τα προϊόντα που τυγχάνουν επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά καθορίζονται συγχρόνως με τις ποσότητες για τις οποίες μπορούν να χορηγηθούν πιστοποιητικά τα οποία περιλαμβάνουν καθορισμό εκ των προτέρων της επιστροφής.

2. Ο καθορισμός που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται ανά περίοδο χορήγησης πιστοποιητικών.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 105 της 9. 5. 1995, σ. 3.
[3] ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.
[4] ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.
[5] ΕΕ αριθ. L 119 της 30. 5. 1995, σ. 4.
[6] ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.
[7] ΕΕ αριθ. L 88 της 20. 4. 1995, σ. 1.
[8] ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1.
[9] ΕΕ αριθ. L 38 της 18. 2. 1995, σ. 1.

3. Σε περίπτωση ανάγκης, οι ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να αναθεωρηθούν ανάλογα με την εξέλιξη της κοινοτικής παραγωγής και των προοπτικών εξαγωγής.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη ορίζουν τους οργανισμούς που είναι αρμόδιοι για την έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 3

1. Οι αιτήσεις για πιστοποιητικά που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής υποβάλλονται από τους επιχειρηματίες στους αρμόδιους οργανισμούς των κρατών μελών για τη χορήγηση ποσού επιστροφής που ισχύει κατά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης.

Η αίτηση πιστοποιητικού συνοδεύεται από:

— τη σύσταση εγγύηση για ποσό ίσο προς το ήμισυ του ποσού της επιστροφής που ισχύει για την συγκεκριμένη εξαγωγή, την ημέρα της αίτησης,

— τη δήλωση ότι τα προϊόντα που πρόκειται να εξαχθούν έχουν παραχθεί από οπωροκηπευτικά τα οποία έχουν συγκομιστεί στην Κοινότητα.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών και τα πιστοποιητικά περιλαμβάνουν στη θέση 16 τον ενδεκαψήφιο κωδικό του προϊόντος της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που εμφαίνεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87.

Κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερομένου, ο κωδικός αυτός αντικαθίσταται με έναν άλλο μετά την έγκριση του πιστοποιητικού, εφόσον το ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται είναι το ίδιο και εφόσον ο κωδικός αντιστοιχεί σε προϊόν που εμπεριέχεται στην ίδια κατηγορία.

Κατά την έννοια του άρθρου 13α δεύτερο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, ως κατηγορία νοούνται οι κλάσεις των ακόλουθων προϊόντων:

— ξερές σταφίδες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0806 20,

— κεράσια διατηρημένα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0812 10,

— ντομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2002 10,

— φρούτα ζαχαρόπηκτα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2006,

— καρποί με κέλυφος παρασκευασμένου, εκτός από τα αράπικα φυστίκια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2008 19,

— χυμός πορτοκαλιού που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 2009 11 και 2009 19 περιεκτικότητας σε ζάχαρα 10 ° Brix ή περισσότερο, αλλά όχι λιγότερο από 22 ° Brix,

— χυμός πορτοκαλιού που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 2009 11 και 2009 19 περιεκτικότητας σε ζάχαρα 22 ° Brix ή περισσότερο, αλλά όχι λιγότερο από 33 ° Brix,

— χυμός πορτοκαλιού που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 2009 11 και 2009 19 περιεκτικότητας σε ζάχαρα 33 ° Brix ή περισσότερο, αλλά όχι λιγότερο από 44 ° Brix,

— χυμός πορτοκαλιού που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 2009 11 και 2009 19 περιεκτικότητας σε ζάχαρα 44 ° Brix ή περισσότερο, αλλά όχι λιγότερο από 55 ° Brix,

— χυμός πορτοκαλιού που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 2009 11 και 2009 19 περιεκτικότητας σε ζάχαρα 55 ° Brix ή περισσότερο.

3. Στη θέση 22 αναγράφεται μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Restitución válida para ... *(cantidad por la que se haya expedido el certificado)* como máximo

— Restitutionen omfatter højst ... *(den mængde, licensen er udstedt for)*

— Erstattung gültig für höchstens ... *(Menge, für die die Lizenz erteilt wurde)*

— Επιστροφή που ισχύει για ... *(ποσότητα για την οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό)* κατ' ανώτατο όριο

— Refund valid for not more than ... *(quantity for which licence issued)*

— Restitution valable pour ... *(quantité pour laquelle le certificat est délivré)* au maximum

— Restituzione valida al massimo per ... *(quantitativo per il quale è rilasciato il titolo)*

— Restitutie voor ten hoogste ... *(hoeveelheid waarvoor het certificaat is afgegeven)*

— Restituição válida para ... *(quantidade em relação à qual é emitido o certificado)*, no máximo

— Vientituki voimassa enintään ... *(määrä, jolle todistus on annettu)* osalta

— Bidrag som gäller för högst ... *(kvantitet för vilken licensen skall utfärdas)*.

Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή εξετάζει, για κάθε κατηγορία προϊόντων που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, διαδοχικά για κάθε ημέρα κατάθεσης αιτήσεων, εάν οι συνολικές ποσότητες, που έχουν ζητηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 δεν υπερβαίνουν την ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1,

— μειωμένη κατά τις ποσότητες για τις οποίες εκδόθηκαν πιστοποιητικά στά οποία περιλαμβάνεται ο καθορισμός εκ των προτέρων της επιστροφής κατά την τρέχουσα περίοδο έκδοσης, πλην των πιστοποιητικών που εκδόθηκαν στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας, που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 4 της συμφωνίας για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης,

— μειωμένη κατά τις ποσότητες για τις οποίες έχουν χορηγηθεί επιστροφές χωρίς πιστοποιητικό, κατ' εφαρμογή του άρθρου 2α δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, σύμφωνα με τις πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή,

— αυξημένη κατά τις ποσότητες που προβλέπονται στο άρθρο 5,

— αυξημένη κατά τις ποσότητες οι οποίες αναγράφονται στις αιτήσεις που αποσύρθηκαν σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου,

— αυξημένη κατά τις ποσότητες για τις οποίες έχουν χορηγηθεί πιστοποιητικά, αλλά τα οποία δεν χρησιμοποιήθηκαν,

— αυξημένη κατά τις ποσότητες οι οποίες δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο της ανοχής που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

Σε περίπτωση υπέρβασης η Επιτροπή καθορίζει ένα ποσοστό μείωσης των ποσοτήτων που έχουν ζητηθεί ή αποφασίζει να απορρίψει τις αιτήσεις.

2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής εκδίδονται την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά την ημέρα κατάθεσης της αίτησης, εφόσον δεν έχουν ληφθεί κατά τη διάρκεια της προθεσμίας αυτής τα ειδικά μέτρα τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1.

3. Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών αυτών είναι πέντε μήνες από την ημερομηνία έκδοσής του.

4. Σε περίπτωση καθορισμού ποσοστού μείωσης σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1, οι αιτήσεις μπορούν να αποσυρθούν εντός προθεσμίας δέκα εργασίμων ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του εν λόγω ποσοστού. Η απόσυρση συνοδεύεται από την αποδέσμευση της εγγύησης. Η εγγύηση αποδεσμεύεται επίσης για τις αιτήσεις που απορρίφθηκαν.

5. Η ποσότητα που εξάγεται στο πλαίσιο της ανοχής που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 δεν παρέχει δικαίωμα στην καταβολή της επιστροφής.

Άρθρο 5

Μετά από καθε περίοδο χορήγησης πιστοποιητικών που αναφέρεται στο άρθρο 1, οι ποσότητες που δεν έχουν εξαντληθεί από το σύνολο των προϊόντων, προστίθενται ενδεχομένως σε εκείνες που προβλέπονται για την επόμενη περίοδο, κατ' αναλογία με τις ποσότητες ή/και τις δαπάνες που έχουν καθοριστεί αρχικά για κάθε προϊόν, και εντός των ορίων που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν με τηλεομοιοτυπία στην Επιτροπή, σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος, τη Δευτέρα και την Πέμπτη κάθε εβδομάδας, το αργότερο στις 12 η ώρα (ώρα Βρυξελλών), ανακοίνωση που περιλαμβάνει, για κάθε εργάσιμη ημέρα, για κάθε κατηγορία προϊόντων και για κάθε προορισμό:

— τις ποσότητες, για τις οποίες έχουν ζητηθεί πιστοποιητικά, ή, ενδεχομένως, την απουσία αιτήσεων,

— τις ποσότητες, για τις οποίες έχουν χορηγηθεί επιστροφές χωρίς πιστοποιητικό, σύμφωνα με το άρθρο 2α δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ποσότητες για τις οποίες έχουν αποσυρθεί οι αιτήσεις πιστοποιητικών, στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4,

— τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά, αλλά δεν έχουν χρησιμοποιηθεί,

— τις ποσότητες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί στο πλαίσιο της ανοχής που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, μέχρι την τελευταία εργάσιμη ημέρα πριν από την ημερομηνία της ανακοίνωσης.

Η κατανομή των ποσοτήτων εξαρτάται από εάν εντάσσονται ή όχι στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 4 της συμφωνίας για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης.

Άρθρο 7

Η χορήγηση επιστροφής στο πλαίσιο του άρθρου 14α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 αποκλείει τη χορήγηση επιστροφής στο πλαίσιο του άρθρου 14α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 και αντιστρόφως.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Ιουνίου 1995.

Ωστόσο, το άρθρο 6 εφαρμόζεται από τις 29 Ιουνίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουνίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΝΤΥΠΟ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΠΟΥ ΘΕΣΠΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 6 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 1429/95

Κράτος μέλος:

Ημερομηνία κατάθεσης των αιτήσεων:

(Ποσότητες σε kg καθαρού βάρους)

Προϊόν	Προορισμός	Αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής		Εξαγωγές χωρίς πιστοποιητικό		Αιτήσεις που αποσύρθηκαν		Πιστοποιητικά που δεν χρησιμοποιήθηκαν		Ποσότητες που δεν χρησιμοποιήθηκαν	
		Επισιτιστική βοήθεια (GATT)	Λοιπές	Επισιτιστική βοήθεια (GATT)	Λοιπές	Επισιτιστική βοήθεια (GATT)	Λοιπές	Επισιτιστική βοήθεια (GATT)	Λοιπές	Επισιτιστική βοήθεια (GATT)	Λοιπές